

**261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa**

**PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez:

*\*Marcina Hanczakowskiego – Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa Nr 373/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 31 października 2018 r.*

lub

\* ..... - (działającego/-ą na podstawie pełnomocnictwa nr ...../..... z dnia ..... r.) udzielonego przez **Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa** działającego na podstawie pełnomocnictwa Nr 373/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 31 października 2018 r.

zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości .....(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez: .....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

(w przypadku spółki cywilnej)

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej;  
2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON..... i NIP..... pod adresem: ..... adres do doręczeń (jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)  
(w przypadku spółki prawa handlowego)

1. .... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez: .....

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia: ..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

- 1) .....
- 2) .....

zwanym dalej **Wykonawcą**.

*W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji, o którym mowa w art. 275 pkt 1) ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz.1129), znak sprawy: ....., Strony zawierają umowę następującej treści:*

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Zamawiający niniejszym zleca, a Wykonawca – zgodnie z ofertą Wykonawcy sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w szczególności w ramach Specyfikacji Warunków Zamówienia i wynikiem przeprowadzonego postępowania w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji, o którym mowa w art. 275 pkt 1) ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, dalej: Pzp), znak sprawy: ....., oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy zobowiązuje się do świadczenia usługi pn.: **Obsługa archiwum zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa**.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zadania zgodnie z **zakresem rzeczowym** stanowiącym **załącznik nr 1** do niniejszej umowy, z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami przy dołożeniu należytej staranności.
3. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do prowadzenia archiwum samorządowej jednostki organizacyjnej jaką jest Zamawiający, przy uwzględnieniu specyfiki prowadzonej działalności przez Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu umowy w sposób zgodny z powszechnie obowiązującymi aktami prawnymi dotyczącymi Zamawiającego, to jest w szczególności :

1) ustawy z dnia 14 lipca 1983r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (tj. Dz.U. z 2020 r. poz. 164),

2) rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 20 października 2015 roku w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 246),

3) rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych ( Dz.U. 2011 nr 14 poz. 67),

4) zarządzenia nr 130/2017 Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i

*Kh*

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

Transportu w Krakowie z dnia 13 grudnia 2017r. w sprawie wprowadzenia przepisów kancelaryjnych i archiwalnych, zobowiązując się do osiągnięcia efektu w postaci prowadzenia archiwum Zamawiającego w sposób zgodny z obowiązującymi w tym zakresie przepisami go i, najlepszymi praktykami i najnowszym stanem wiedzy.

4. Wykonawca oświadcza, iż:
- 1) szczegółowo zapoznał się z wymaganiami Zamawiającego, które uwzględnił w swojej ofercie i dokonał prawidłowej wyceny Przedmiotu umowy;
  - 2) rozważył warunki realizacji umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności niezbędne do zrealizowania Przedmiotu umowy;
  - 3) posiada wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia, konieczne doświadczenie i profesjonalne kwalifikacje do wykonania Przedmiotu umowy, jak również dysponuje niezbędnym zapleczem technicznym i osobowym do ich przeprowadzenia i nie widzi przeszkód do pełnego i terminowego wykonania niniejszej umowy.

### § 2

#### Sposób realizacji umowy

1. Archiwizacja i porządkowanie teczek personalnych wykonywane będą w miejscu składowania tych dokumentów, to jest w budynku przy ul. Centralna 53 w Krakowie.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do stałej kontroli nad wykonywanymi pracami.
3. W terminie do dnia 03.01.2022r Zamawiający protokolarnie przekaze Wykonawcy pomieszczenia archiwum zakładowego mieszczące się w Krakowie przy ul. Centralnej 53 i ul. Reymonta 22.
4. W trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca jest zobowiązany do przestrzegania zasad użytkowania obiektów, instrukcji w których znajdują się pomieszczenia archiwum zakładowego Zamawiającego. W tym celu w terminie 7 dni od daty zawarcia umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy odpowiednie dokumenty zawierające zasady użytkowania tych obiektów.
5. Wykonawca jest zobowiązany zapewnić pełną dostępność pomieszczeń archiwum zakładowego dla Zamawiającego w godzinach pracy Zamawiającego.
6. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego udostępniania zasobu Archiwum Zakładowego mieszczącego się przy ul. Centralnej 53 pracownikom ZDMK pięć razy w tygodniu w godzinach:
  - a) od 8.30 do 11.30 przez 2 dni w tygodniu;
  - b) od 8.30 do 15.30 przez 3 dni w tygodniu,oraz dodatkowo zobowiązuje się udostępnić dostęp do archiwum zakładowego mieszczącego się na ul. Reymonta 22 w wymiarze 40 godzin miesięcznie, o którym mowa w Zakresie rzeczowym stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy, tj. w terminie nie dłuższym niż 3 godziny, zgodnie ze zobowiązaniem złożonym w Ofercie.
7. Wykonawca ponosi odpowiedzialność materialną za wyposażenie znajdujące się w archiwum zakładowym Zamawiającego, którego stan zostanie spisany podczas czynności przekazania pomieszczeń archiwum zakładowego.
8. Po zakończeniu realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca protokolarnie przekaze Zamawiającemu pomieszczenia archiwum zakładowego Zamawiającego w Krakowie.

### § 2a

#### Pracownicy Wykonawcy

1. Usługi obejmujące Przedmiot umowy będą świadczone przez pracowników Wykonawcy

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

- wymienionych w „Wykazie Pracowników” stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się, że pracownicy, w dalszej części umowy zwani także pracownikami Wykonawcy, w okresie realizacji umowy będą zatrudnieni na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 1320).
  3. Każdorazowo na żądanie Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć do wglądu kopie umów o pracę zawartych przez Wykonawcę z pracownikami. W tym celu Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania od pracowników zgody na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.
  4. Nieprzedłożenie przez Wykonawcę kopii umów zawartych przez Wykonawcę z pracownikami w terminie wskazanym przez Zamawiającego zgodnie z ust. 3 będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia pracowników na podstawie umowy o pracę.
  5. Wykonawca zobowiązuje się, że pracownikami będą osoby, które nie figurują w Krajowym Rejestrze Karnym, co zostanie potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy.
  6. Wykonawca zobowiązuje się, że przed rozpoczęciem wykonywania przedmiotu Umowy pracownicy zostaną przeszkoleni w zakresie przepisów BHP i przepisów przeciwpożarowych oraz przepisów o ochronie danych osobowych.
  7. Wykonawca zobowiązuje się, że pracownicy będą posiadali aktualne badania lekarskie, niezbędne do wykonania powierzonych im obowiązków.
  8. Wykonawca i pracownicy Wykonawcy oddelegowani do świadczenia usługi na rzecz Zamawiającego zobowiązani są do dołożenia należytej staranności przy świadczeniu usług objętych Przedmiotem umowy.
  9. Pracownicy Wykonawcy, w czasie wykonywania obowiązków związanych z realizacją Przedmiotu umowy pod względem operacyjnym podlegają bezpośrednio osobom wyznaczonym przez Zamawiającego.
  10. Wykonawca ponosi wszystkie koszty związane z tytułu zatrudnienia osób delegowanych do świadczenia usług objętych Przedmiotem umowy.
  11. Służbowy, merytoryczny oraz dyscyplinarny nadzór i kierownictwo nad pracownikami wykonawcy sprawuje Wykonawca, w tym w szczególności w stosunku do osób przez Wykonawcę zatrudnionych Wykonawca pełni rolę pracodawcy w rozumieniu przepisów Kodeksu Pracy. W celu zapewnienia sprawnego i bieżącego nadzoru służbowego i organizacyjnego nad pracownikami Wykonawcy i realizowanymi przez nich usługami, Wykonawca zobowiązany jest wyznaczyć koordynatora ds. tych pracowników.
  12. Wykonawca oświadcza, że oddelegowani przez niego pracownicy posiadają kwalifikacje i są przygotowani do wykonywania zadań w ramach realizacji Przedmiotu umowy.
  13. Wykonawca zapewni stabilność składu osobowego realizującego Przedmiot umowy w ten sposób, że do wykonywania obowiązków w ramach niniejszej umowy będzie wyznaczał tych samych pracowników.
  14. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia rejestru osób uprawnionych do poboru kluczy ze strony Wykonawcy oraz każdorazowo jej aktualizacji w przypadku zmian. Rejestr ten wraz z późniejszymi aktualizacjami Wykonawca niezwłocznie udostępni Zamawiającemu.
  15. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia rejestru dostępu do pomieszczeń archiwum zakładowego. Rejestr zawiera dane osoby wchodzącej do archiwum, datę i godzinę wejścia i wyjścia, a także numer pomieszczenia z którego korzystano. Rejestr ten obejmuje wszystkie osoby wchodzące na teren archiwum zakładowego przy ul.

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

Centralnej 53 oraz ul. Reymonta 22, w tym pracowników Zamawiającego jak i Wykonawcy.

16. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu listę osób - skierowanych do realizacji Przedmiotu umowy – najpóźniej na 2 dni przed terminem rozpoczęcia realizowania Przedmiotu umowy.
17. W przypadku zmiany osoby oddelegowanej przez Wykonawcę do realizacji Przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany jest do bezzwłocznego zaktualizowania Wykazu pracowników, o którym mowa w ust. 1, i niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie Zamawiającego.
18. Wykonawca zapewni posiadanie rezerwy niezbędnej dla pełnej obsady kadrowej w przypadku absencji chorobowej, urlopowej lub losowej.
19. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń w stosunku do sposobu wykonywania pracy przez którąkolwiek z osób wykonujących usługi obejmujące Przedmiot umowy (w tym jakości wykonywanej przez nią usługi, w szczególności zakresie jakości, terminowości, oraz zachowania poufności), i zgłoszenia żądania zmiany osoby wykonującej usługi obejmujące Przedmiot umowy na inną, Wykonawca zobowiązany jest takiej zmiany dokonać w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze od daty otrzymania żądania.

### § 3

#### Termin realizacji przedmiotu umowy

1. Termin realizacji umowy: od dnia 01.01.2022 r. do dnia 31.12.2023 r.
2. Zamawiający będzie dokonywał protokolarnego odbioru prac na koniec każdego miesiąca.
3. Dokumentem potwierdzającym prawidłowe i terminowe wykonanie przedmiotu umowy będzie protokół odbioru, podpisany przez obie strony umowy.
4. Protokół odbioru stanowi podstawę wystawienia faktury VAT.

### § 4

#### Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Wykonawca za wykonanie Przedmiotu umowy otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie ..... **złotych brutto** (słownie złotych: .....), w tym podatek VAT ..... % ..... złotych (słownie złotych: .....).
2. Wynagrodzenie ryczałtowe oznacza, iż Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, choćby w czasie zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac.
3. Wynagrodzenie zostanie przekazane na konto Wykonawcy wskazane w fakturze VAT wystawionej po stwierdzeniu prawidłowego i terminowego wykonania przedmiotu umowy potwierdzonego protokołem odbioru, w wysokości 1/24 kwoty podanej w ust. 1 niniejszego paragrafu.
4. Faktury VAT będą wystawiane raz w miesiącu, po jego zakończeniu.
5. Wynagrodzenie będzie płatne po doręczeniu Zamawiającemu przez Wykonawcę faktury VAT wystawionej po protokolarnym odbiorze prac. Należność zostanie przekazana na konto Wykonawcy w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury VAT, Zamawiający odmówi jej przyjęcia.
6. Zadanie wieloletnie a jego finansowanie będzie następować do wysokości limitów na dany rok:

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

- a) w roku 2022 : .....
  - b) w roku 2023 :...
  - c) w roku 2024: .....
7. W przypadku zmiany w Budżecie Miasta Krakowa i zmianą planu wydatków wysokość limitów przewidzianych na poszczególne lata, wskazanych w ust. 6, powyżej może ulec zmianie.
  8. W przypadku niewydatkowania środków finansowych wynikających z limitów przewidzianych na poszczególne lata w pełnej wysokości, wysokość limitów finansowych przewidzianych na poszczególne lata może ulec zmianie, pod warunkiem zabezpieczenia odpowiednich środków w Budżecie Miasta Krakowa i w obowiązującej Wieloletniej Prognozie Finansowej miasta Kraków.
  9. W przypadku zmiany wysokości środków finansowych wynikających limitów finansowych przewidzianych na poszczególne lata, w sytuacjach, o których mowa w ust. 7 i ust. 8, strony dokonają odpowiedniej zmiany zapisów ust. 6 w formie aneksu do niniejszej umowy.
  10. **Gmina** oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT. Faktury VAT wystawiane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, winny być wystawiane na:  
**Nabywca:**  
Gmina Miejska Kraków  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków  
NIP: 676 101 37 17  
**Jednostka odbierająca:**  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53  
31-586 Kraków
  11. Wykonawca oświadcza, iż jest podatnikiem podatku VAT.
  12. Faktury winny być doręczane na adres: Zarząd Dróg Miasta Krakowa , ul. Centralna 53, 31-586 Kraków. Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o *elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (t.j. Dz.U. 2020 poz. 1666)*. W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Zarząd Dróg Miasta Krakowa Adres PEF 679 25 97 429, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów niniejszej umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres ul. Centralna 53, 31-586 Kraków. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego

*\* tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

13. *Z chwilą uregulowania przez Zamawiającego względem pełnomocnika ustanowionego zgodnie z §5 ust. 3 niniejszej Umowy należności wynikającej z wystawionej przez niego faktury z tytułu wykonania Przedmiotu umowy, pozostali wykonawcy, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, nie będą rościli względem Zamawiającego żadnych praw do zapłaty za wykonane prace.*

### § 5 Osoby nadzorujące

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

1. Zamawiający ustanawia ..... osobą nadzorującą realizację przedmiotu umowy.
2. Wykonawca ustanawia ..... osobą odpowiedzialną za wykonanie przedmiotu umowy.

*\* tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

3. Pełnomocnik wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie (np. w ramach konsorcjum) upoważniony do zawarcia niniejszej umowy Lider Konsorcjum), działający przez osoby upoważnione do jego reprezentacji, przez cały okres realizacji niniejszej umowy upoważniony jest do reprezentowania wszystkich wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, w szczególności upoważniony jest do :

- a) składania oświadczeń woli w imieniu wszystkich wykonawców;
- b) wystawiania faktur i odbioru wynagrodzenia wynikającego z niniejszej umowy
- c) przyjmowania w imieniu wszystkich wykonawców oświadczeń woli składanych przez Zamawiającego
- d) prowadzenia, wysyłania, odbierania korespondencji związanej z niniejszą umową
- e) reprezentowania wszystkich wykonawców we wszelkich kontaktach, czynnościach wykonywanych w związku z realizacją niniejszej umowy
- f) podpisywania w imieniu wszystkich wykonawców wszelkich dokumentów związanych z realizacją niniejszej umowy, w szczególności do podpisywania umowy, umów (w przypadku zamówień dodatkowych lub uzupełniających) aneksów do umowy, protokołów.

### § 6

#### Kary umowne

1. Strony postanawiają, że zapłacą kary umowne:
  - 1) Zamawiający w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego – 10% wynagrodzenia umownego określonego § 4 ust. 1 niniejszej umowy,.
  - 2) Wykonawca w przypadku:
    - a) odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – 10% wynagrodzenia umownego określonego § 4 ust. 1 niniejszej umowy,.
    - b) za każde stwierdzone w notatce służbowej lub protokole nienależyte wykonanie przedmiotu umowy – 300,00 zł (słownie: trzysta złotych 00/100) za każdy przypadek ,
    - c) nieprzedłożenia wykazu osób, o którym mowa w § 2 ust. 6 - w wysokości 0,2% i wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień zwłoki licząc od terminu określonego w § 2 ust. 6 umowy.
    - d) nieprzedłożenia rejestru, o którym mowa w § 2a ust. 14 - w wysokości 500 zł za każdy stwierdzony przypadek naruszenia postanowień § 2a ust. 14.
    - e) nieprzedłożenia rejestru, o których mowa w § 2a ust. 15 - w wysokości 500 zł za każdy stwierdzony przypadek naruszenia postanowień § 2a ust. 15.
2. Wykonawca wyraża zgodę, by naliczone kary umowne były potrącane z należności za wykonane prace.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

### § 7

#### Odstąpienie od umowy

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace już wykonane.
3. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli druga strona narusza w sposób podstawowy postanowienia umowy. Prawo odstąpienia przysługuje w terminie 30 dni od zaistnienia przypadków stanowiących podstawę odstąpienia. Do podstawowych naruszeń umowy zaliczają się w szczególności następujące przypadki:
  - 1) Wykonawca bez upoważnienia ze strony Zamawiającego wstrzymuje realizację przedmiotu umowy na okres dłuższy niż 28 dni,
  - 2) Wykonawca pozostaje w zwłoce w wykonaniu przedmiotu umowy dłuższej niż 30 dni licząc od terminu określonego w § 3 ust. 1 Umowy,
  - 3) jeżeli Wykonawca narusza postanowienia Umowy, pomimo wezwania do usunięcia naruszenia w terminie 7 dni od daty otrzymania wezwania. Obligatoryjnym elementem wezwania jest wskazanie rygoru odstąpienia od umowy na wypadek niewykonania zobowiązania.
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez jedną ze stron Wykonawca ma obowiązek wstrzymania realizacji zadań stanowiących przedmiot niniejszej umowy w trybie natychmiastowym.
5. Zamawiający może także odstąpić od umowy w terminie miesiąca od zaistnienia następującej sytuacji: 5-cio krotnego stwierdzenia na piśmie (w formie notatki lub protokołu) nienależytego wykonania przedmiotu niniejszej umowy. Termin miesięczny liczony jest od daty sporządzenia notatki lub protokołu.
6. Jeżeli z powodu epidemii COVID-19 wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy.

### § 8

#### Zmiany umowy

1. Zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają dla swojej ważności zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności (wymagają zawarcia aneksu przez Strony umowy). Zachowanie tej formy wymagane jest również dla dokonania nieistotnych zmian postanowień niniejszej umowy.
2. Każda ze Stron przedkładając drugiej Stronie propozycję zmian wraz z tą propozycją przedłoży:
  - 1) opis proponowanych zmian wraz z uzasadnieniem,
  - 2) harmonogram wprowadzenia i wykonania tych zmian,
  - 3) projekt aneksu do umowy.
3. Po otrzymaniu propozycji, o której mowa w ust. 2, Strona która ją otrzymała w terminie 5 dni zatwierdzi bądź odrzuci otrzymaną propozycję zmiany bądź w tym terminie



## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

- wystąpi do Strony wnioskującej ze zmodyfikowaną propozycją tych zmian. Do modyfikacji zmian mają zastosowanie reguły określone w ust. 2 oraz niniejszym.
4. W przypadku bezskutecznego upływu terminu wskazanego w ust. 3 przyjmuje się propozycję zmian za odrzuconą.
  5. W przypadku przyjęcia propozycji zmian wchodzi one w życie pod warunkiem objęcia ich pisemnym aneksem.
  6. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania Umowy ulegną zmianie:
    - a) stawka podatku od towarów i usług,
    - b) wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokość minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
    - c) zasady podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokość stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne,

- Wykonawcy przysługuje uprawnienie do złożenia wniosku o zmianę wynagrodzenia w zakresie bezpośrednio związanym ze zmianą, o której mowa w lit. a – c niniejszego ustępu na zasadach określonych w ust. 7 do ust. 11 niniejszego paragrafu. Uprawnienie to uzależnione jest od wykazania, że zmiany te mają wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę. Zmiana wysokości wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku zaistnienia przesłanki, o której mowa w lit. a) - c) wymaga zawarcia stosownego aneksu do umowy w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
  7. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania umowy ulegnie obniżeniu stawka podatku od towarów i usług na usługi stanowiące Przedmiot niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia aneksu do niniejszej umowy, na mocy którego pomniejszona zostanie wysokość wynagrodzenia brutto Wykonawcy w ten sposób, iż zostanie ono pomniejszone o kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy kwotą podatku od towarów i usług obliczoną według stawki obowiązującej w dniu zawarcia Umowy i kwotą podatku od towarów i usług obliczoną według nowej stawki obowiązującej po wprowadzeniu zmiany w obowiązujących w tym zakresie przepisach prawa. Przedmiotowe postanowienie ma zastosowanie do tej części wynagrodzenia brutto Wykonawcy, do którego będzie miała zastosowanie obniżona stawka podatku VAT. W każdym przypadku podstawą wyliczenia kwoty podatku od towarów i usług jest kwota wynagrodzenia netto Wykonawcy, która nie ulegnie zmianie na skutek zmiany stawki podatku VAT.
  8. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania umowy ulegnie podwyższeniu stawka podatku od towarów i usług na usługi stanowiące Przedmiot niniejszej umowy, Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy. W takim przypadku zmianie ulegnie wysokość wynagrodzenia brutto Wykonawcy w ten sposób, iż zostanie ono powiększone o kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy kwotą podatku od towarów i usług obliczoną według stawki obowiązującej w dniu zawarcia umowy i kwotą podatku od towarów i usług obliczoną według nowej stawki obowiązującej po wprowadzeniu zmiany w obowiązujących w tym zakresie przepisach prawa. Przedmiotowe postanowienie ma zastosowanie do tej części wynagrodzenia brutto Wykonawcy, do którego będzie miała zastosowanie podwyższona stawka podatku VAT. Powyższa zmiana może być jednak dokonana pod warunkiem wykazania przez Wykonawcę, że zmiana w zakresie stawki podatku od towarów i usług miała wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę. W każdym przypadku podstawą wyliczenia

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

kwoty podatku od towarów i usług będzie kwota wynagrodzenia netto Wykonawcy, która nie ulegnie zmianie na skutek zmiany stawki podatku VAT. Zmiana wynagrodzenia wymaga stosownego aneksu dla swej ważności sporządzonego na piśmie.

9. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania umowy ulegnie zmianie wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokość minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę, wynagrodzenie Wykonawcy może ulec zmianie o kwotę odpowiadającą wzrostowi kosztu Wykonawcy w związku ze zwiększeniem wysokości wynagrodzeń pracowników wykonujących Przedmiot umowy do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia za pracę albo do wysokości aktualnie obowiązującej minimalnej stawki godzinowej, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia albo minimalnej stawki godzinowej. Kwota odpowiadająca wzrostowi kosztu Wykonawcy będzie odnosić się wyłącznie do części wynagrodzenia pracowników wykonujących Przedmiot umowy, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, odpowiadającej zakresowi, w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją Przedmiotu umowy.
10. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania umowy ulegną zmianie zasady podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokość stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wynagrodzenie Wykonawcy może ulec zmianie o kwotę odpowiadającą zmianie kosztu Wykonawcy ponoszonego w związku z wypłatą wynagrodzenia pracownikom wykonującym Przedmiot umowy w postaci różnicy pomiędzy wysokością składek na ubezpieczenie społeczne odprowadzanych przez Wykonawcę przed zmianą zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmianą wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne a wysokością składek na ubezpieczenie społeczne odprowadzanych przez Wykonawcę po zmianie zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmianą wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. Kwota odpowiadająca zmianie kosztu Wykonawcy będzie odnosić się wyłącznie do części wynagrodzenia pracowników wykonujących Przedmiot umowy, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, odpowiadającej zakresowi, w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją Przedmiotu umowy.
11. W przypadkach określonych w ust. 8 – ust. 10 niniejszego paragrafu Wykonawcy przysługuje uprawnienie do złożenia wniosku o zmianę wysokości wynagrodzenia Wykonawcy w zakresie bezpośrednio związanym ze zmianą, o której mowa w ust. 6 lit. a) - c) niniejszego paragrafu, przy czym Wykonawca zobowiązany jest do wykazania, że zmiany te mają bezpośredni wpływ na koszty wykonania zamówienia (Przedmiotu umowy) przez Wykonawcę oraz do przedstawienia Zamawiającemu pisemnego uzasadnienia zawierającego w szczególności szczegółowe wyliczenie całkowitej kwoty, o jaką wynagrodzenie Wykonawcy powinno ulec zmianie oraz wskazanie daty, od której nastąpiła bądź nastąpi zmiana wysokości kosztów wykonania umowy uzasadniająca zmianę wysokości wynagrodzenia należnego Wykonawcy. Ewentualna zmiana wysokości wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku zaistnienia przesłanki, o której mowa w ust. 6 lit. b) i c) niniejszego paragrafu, może ewentualnie obejmować wyłącznie część wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w odniesieniu do której nastąpiła zmiana wysokości kosztów wykonania umowy przez Wykonawcę w związku z wejściem w życie przepisów odpowiednio zmieniających wysokość minimalnego wynagrodzenia za

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

pracę albo wysokość minimalnej stawki godzinowej lub dokonujących zmian w zakresie zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub w zakresie wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do wniosku dokumenty, z których wynikać będzie, w jakim zakresie zmiany, o których mowa w ust. 6 niniejszej paragrafu mają wpływ na koszty wykonania umowy, w szczególności :

- a) w przypadku zmiany o, której mowa w ust. 6 lit. b) - Wykonawca zobowiązany jest przedstawić pisemne zestawienia wysokości wynagrodzeń (zarówno przed i jak i po zmianie) pracowników wykonujących Przedmiot umowy wraz z określeniem zakresu (części etatu/ ilości godzin), w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją Przedmiotu umowy oraz części wynagrodzenia odpowiadającej temu zakresowi;
- b) w przypadku zmiany o, której mowa w ust. 6 lit. c) - Wykonawca zobowiązany jest przedstawić pisemne zestawienie wysokości wynagrodzeń (zarówno przed jak i po zmianie) pracowników wykonujących Przedmiot umowy, wraz z kwotami składek uiszczanych tytułem ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego w części finansowanej przez Wykonawcę, z określeniem zakresu (części) etatu, w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją Przedmiotu umowy oraz części wynagrodzenia odpowiadającej temu zakresowi.

### § 9 Obowiązki informacyjne

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”), **dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy** wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:
  - a) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,
  - b) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby realizację umowę ze strony Wykonawcy **zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 3 do umowy.**
2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaze Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącym **załącznik nr 3** do umowy.
3. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 9 ust. 1 i 2 niniejszej umowy. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w § 9 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 9 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w §9 ust. 1 i 2 .

\* *Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.*

\*\* *Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

\*\*\* *Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

### § 10

1. Strony umowy zwolnione są od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy w przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą rozumie się takie zdarzenie negatywne oddziałujące na wywiązanie się przez jedną lub obie strony umowy z przyjętych zobowiązań którego nie można było przewidzieć ani zapobiec jego skutkom.
3. Na potrzeby niniejszej umowy za siłę wyższą strony uznają w szczególności :
  - a) akty władzy publicznej, w tym stany nadzwyczajne oraz zjawiska społeczne lub polityczne, w tym wojnę ( wypowiedzianą lub nie) rewolucję, rozruchy, powstanie, zamieszki, inwazję, konflikt zbrojny, akt terroryzmu bądź sabotażu,
  - b) skażenia radioaktywne, chemiczne bądź inne,
  - c) zarazę, epidemię, pandemię bądź inne podobne zagrożenie wywołane chorobami,
  - d) zjawiska wywołane działaniami sił natury, w tym, powodzie, huragany, trzęsienia ziemi, pożary bądź inne podobne zdarzenia

### § 11

#### Postanowienia końcowe

1. Zmiana postanowień umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1129) oraz ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 164).
3. W przypadku zaistnienia sporu między stronami niniejszej umowy będzie on rozpoznawany przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla  
Zarządu Dróg Miasta Krakowa**

**§ 12**

**Wykaz załączników**

Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:

- 1) Załącznik nr 1 - Zakres rzeczowy;
- 2) Załącznik nr 2 - Wykaz pracowników;
- 3) Załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych
- 4) Załącznik nr 4 - Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

**ZAMAWIAJĄCY**


**WYKONAWCA**

Radca Prawny

  
Katarzyna Klusa

21. 10. 2021 r.

Starszy Specjalista-Koordinator


  
wz. liczn.  
Michał Fijał  
21. 10. 2021 r.

Kierownik Działu

Planowania i Realizacji Budżetu

  
Magdalena Szymanowska

Z-ca Kierownika  
Działu Księgowości

  
Marzena Schab

Specjalista-Koordinator

  
Sabina Firek

str. - 13 -

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

### Załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska – Kraków - Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK” lub „Zamawiający”).
- Inspektorem ochrony danych osobowych jest Pan Leszek Marmon, tel.: 12-616-74-56, e-mail: [lmarmon@zdmk.krakow.pl](mailto:lmarmon@zdmk.krakow.pl).
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu (właściwie zaznaczyć):
  - Realizacji przez Zamawiającego zamówienia pn. ....../nazwa zamówienia/.....(dalej „Zamówienie”) – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko;
  - kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji umowy – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c, e RODO - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora, to jest wykonania umowy, której przedmiotem jest realizacja Zamówienia, zawartej w wyniku udzielenia zamówienia publicznego oraz do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres realizacji Zamówienia,
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Zamówienia.
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

Potwierdzam otrzymanie powyższej informacji.

.....  
/data, imię i nazwisko, podpis/

# 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

## Załącznik nr 4 – Umowa Powierzenia Przetwarzania danych osobowych

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez ....., działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr ..... z dnia .....

zwaną dalej **Administratorem danych**,

a  
a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

..... zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

(w przypadku spółki cywilnej)

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym (seria i numer)....., legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej;  
2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym (seria i numer)....., legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON..... i NIP..... pod adresem: ..... adres do doręczeń (jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1. .... zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

- 1) .....
- 2) .....

zwanym dalej **Przetwarzającym dane**.



## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

### Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**”).
2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

### § 2

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik A** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### § 3

#### Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

### § 4

#### Obowiązki Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w artykule 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający dane musi zapewnić, określony jest w **załączniku B** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania;
8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.
9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

### § 4

#### Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
  - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
  - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
  - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
  - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
  - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.
4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

### § 5

#### Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

4. Przetwarzający dane udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

### §6

#### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
  - a. Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
  - b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
  - c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
  - d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
  - e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
  - f. Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

### § 7

#### Odpowiedzialność Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.
3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane podpowierzył przetwarzanie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

### § 8

#### Okres obowiązywania Umowy

## 261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.

### § 9

#### Osoby nadzorujące

1. Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
2. Przetwarzający dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:
  - dla Administratora danych:
    - Faks: .....
    - Email: .....
  - dla Przetwarzającego dane:
    - Faks: .....
    - Email: .....
4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
5. Dla Administratora danych ..... ( e – mail)
6. Dla Przetwarzającego dane ..... ( e – mail).

### § 10

#### Wypowiedzenie Umowy

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

### § 11

#### Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.
  2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
  3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
  4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO.
  5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
    - a) załącznik nr 1 - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
    - b) załącznik nr 2 – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego dane;
    - c) Załącznik A do umowy powierzenia danych osobowych:
      1. Kategorie osób, których dane dotyczą
      2. Przedmiot przetwarzania
      3. Charakter i cel przetwarzania
      4. Rodzaj danych osobowych
2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ADMINISTRATOR DANYCH

PRZETWARZAJĄCY DANE

**261 - Obsługa Archiwum Zakładowego oraz archiwizacja dokumentacji dla  
Zarządu Dróg Miasta Krakowa**